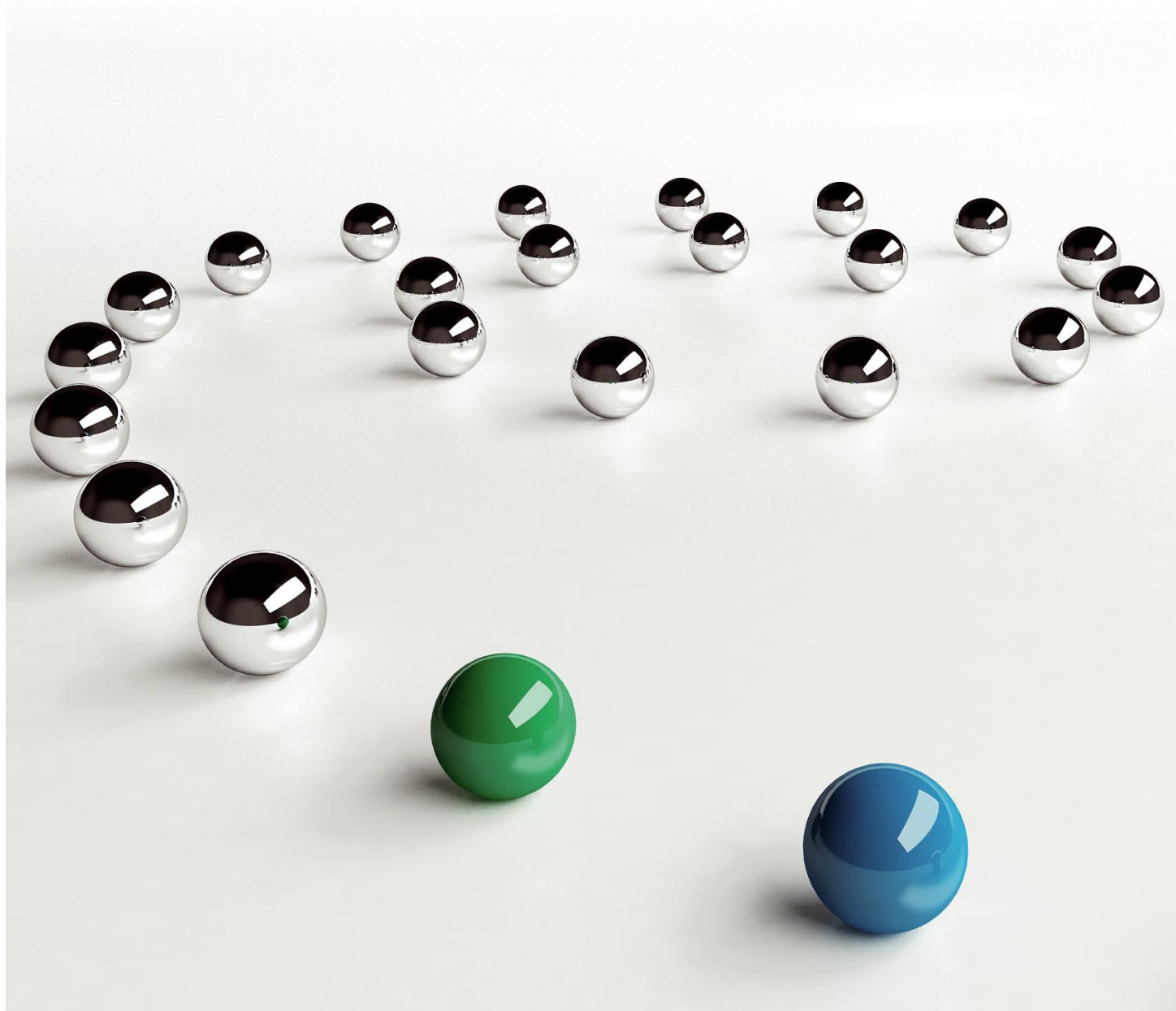


Мы решаем  
проблемы OEM-клиентов,  
общаясь с техникой  
на одном языке



**EATON**

*Powering Business Worldwide*

**MOELLER** 

An Eaton Brand

Вникать в ваши запросы –  
основное направление наших усилий





Успех зависит от множества факторов. Главный из них – человеческий. Несмотря на то, что мы «вращаемся в свете технологий», личные контакты с людьми – неотъемлемая часть нашей работы.

#### **Близость к потребителям – наш приоритет**

Общение с потребителями напрямую – составная часть нашей корпоративной философии. Мы внимательно прислушиваемся к вам. Нам действительно важно ваше мнение – ведь это помогает стать лучше.

Мы в полной мере вовлечены в производство и бизнес-процессы клиентов. Не просто потому, что нам это интересно, а потому, что эта вовлеченность – необходимое условие развития продуктов для максимального расширения возможностей их применения.

Результат очевиден: мы знаем особенности ваших рынков и вашего бизнеса. Мы понимаем ваши требования. Вот почему мы успешно развиваемся, получая удовольствие от доверия потребителей – вашего доверия.

#### **Мы знаем ваш бизнес**

Положительные отзывы о нас представителей различных сфер деятельности показывают, что мы движемся в верном направлении. Это позволяет нам гибко реагировать на ваши запросы и активно обеспечивать любые инновационные решения – шаг за шагом на этом пути.

Наша компания обеспечит вас надежными компонентами и системами: будь то область переключения, защиты, управления, сигнализации и визуализации для обеспечения промышленно-производственных процессов или сфера распределения энергии. Откройте для себя Moeller. Мы всегда точно знаем, как завоевать ваше доверие.

#### **Ваши задачи – наш ориентир**

Познакомьтесь с Moeller – мы готовы трудиться с вами плечом к плечу. Мы обеспечим вас грамотными решениями для автоматизации вашего производства. Мы выслушаем все ваши запросы, демонстрируя открытость, энтузиазм и высокую квалификацию.

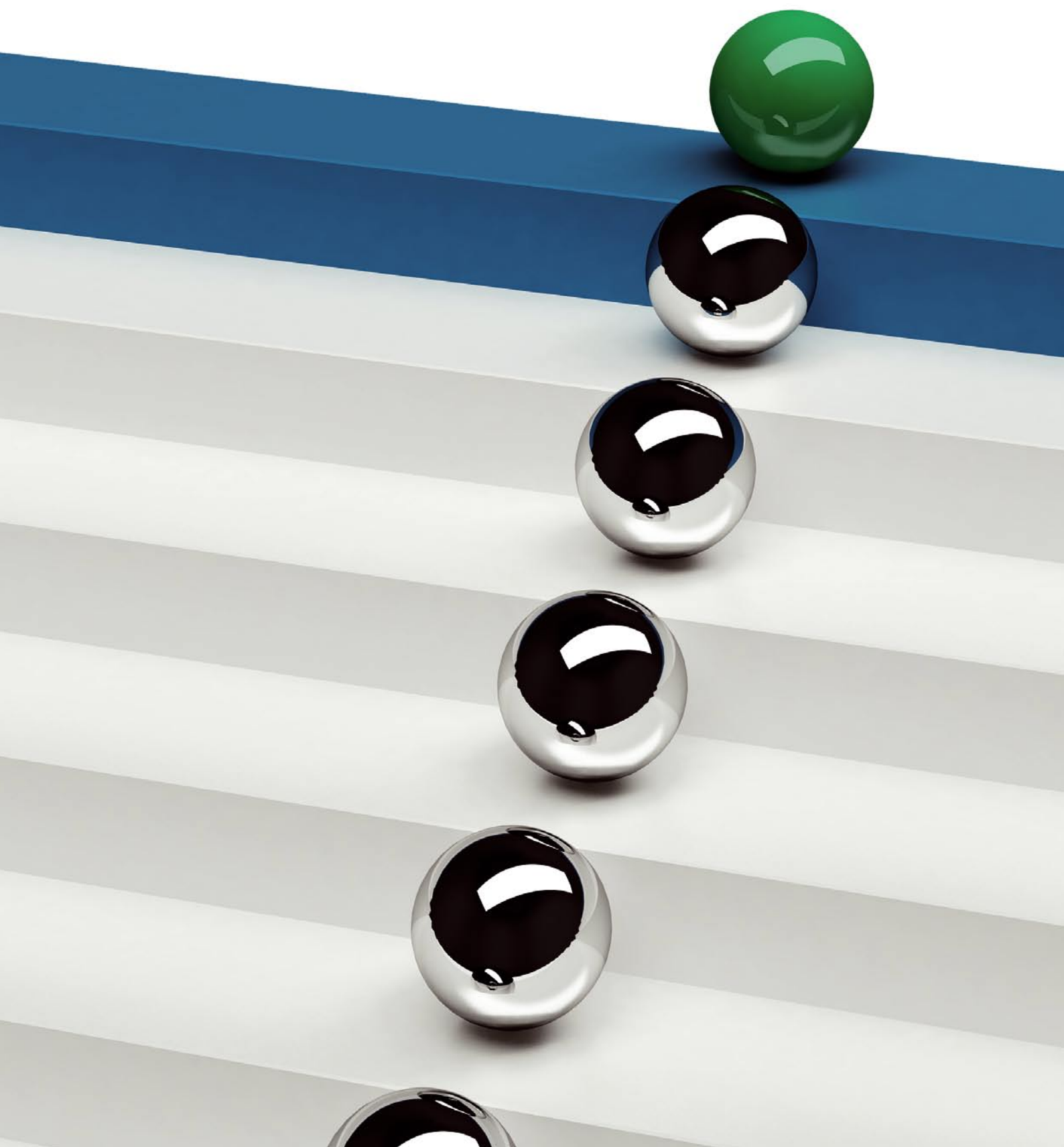
Мы вместе с вами осилим путь к успеху.



Как промышленный производитель, вы нуждаетесь в едином источнике компонентов для автоматизации вашего производства – в поставщике, который предложит продукты и технологии, знание вашего бизнеса и надежный сервис.

Добро пожаловать в Moeller – вы достигли цели!

Вы ожидаете от нас динамичности  
для того, чтобы шагать с вами «в ногу»?  
Доверьтесь нашим традициям





Для того, чтобы достичь динамичного роста и устойчивости на рынке, нужно надежное основание – традиции.

Наш успех и международное признание уходят корнями в более чем 100-летний опыт.

### Инновации через традиции

С самого начала имя Moeller являлось синонимом технологий, ориентированных на надежные решения, и постоянных инноваций для безопасного управления электричеством.

Это означает непрерывное движение к успеху через развитие и оптимизацию самой сути технологий. Это очевидно с тех пор, как мы развивали первые контакторы. Это означает также нашу гибкость.

Вот почему мы всегда в состоянии тщательно суммировать требования потребителей для наиболее полного их удовлетворения, отследить направление развития рынка и реализовать новые идеи в своих продуктах.

### Качество – наш ориентир

Комбинация постоянных инноваций и высочайших стандартов качества помогает нам быть успешными.

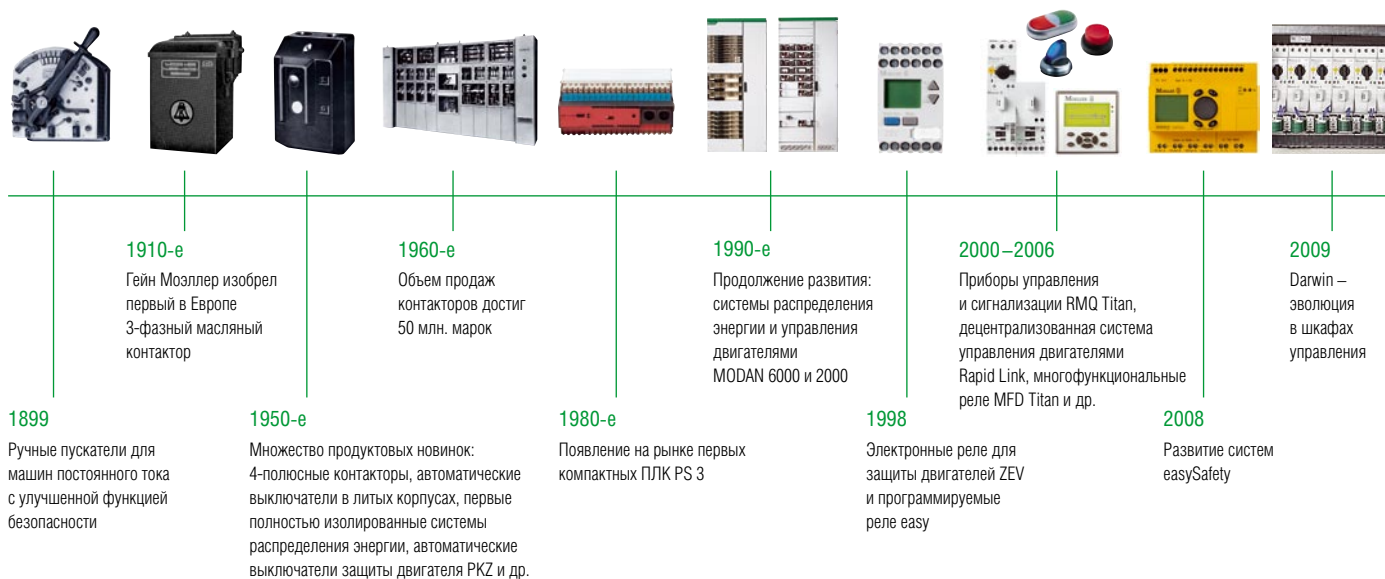
Выдающиеся инженеры сделали компанию Moeller тем, чем она является сегодня – глобальным партнером с высококачественными продуктами для любой сферы промышленности.

Как часть корпорации Eaton мы предлагаем клиентам высочайший уровень квалификации и международный охват. Эта синергия убедительно доказывает – во всем мире и во всех сферах промышленности – любое индивидуальное требование, касающееся продуктов, проектов и услуг, будет полностью удовлетворено.

### Мы трудимся для вас с энтузиазмом

Все это было бы немислимо без тех людей, что творят имя Moeller. Наши сотрудники неизменно проявляют высокую компетентность и профессионализм, ответственность и энтузиазм в развитии инноваций для управления двигателями и распределения энергии.

С момента основания в 1899 году Moeller вновь и вновь устанавливает вехи в истории электротехники как в области распределения энергии, так и в области автоматических систем управления двигателями.



### 2008

Приобретение Moeller Group корпорацией Eaton – это начало новой главы, прекрасный стимул для движения вперед, особенно в области международных операций – от логистики до применения новейших технологий в развитии разветвленной филиальной и партнерской сети

Вам нужно завершённое решение  
из многих компонентов?  
Мы обеспечим вас  
всеми необходимыми  
продуктами





Даже если это не всегда очевидно на первый взгляд, наши продукты отличаются эстетичным дизайном, функциональностью и, прежде всего, высокой производительностью в использовании.

### Удачный дизайн и простота применения

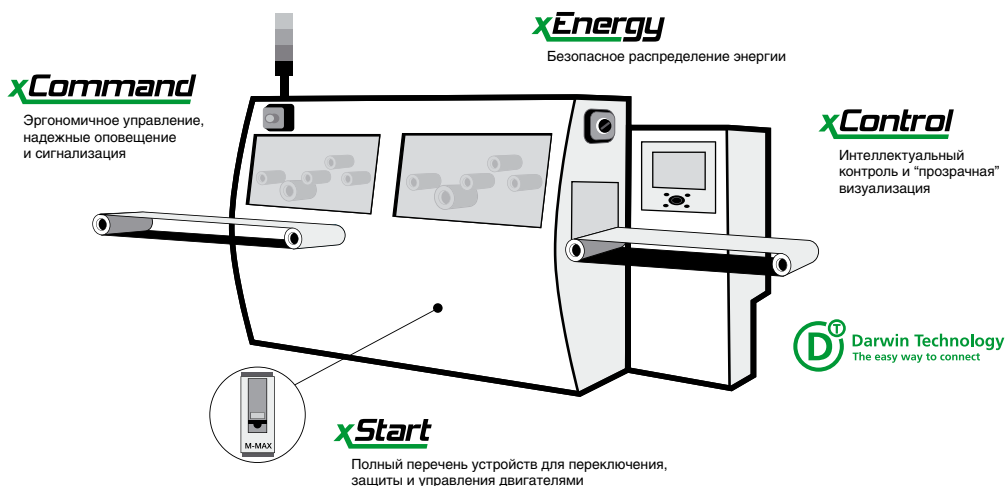
Помимо фактических характеристик и технических особенностей, эргономичный дизайн все чаще и чаще играет ведущую роль, особенно в системах управления и визуализации, придавая машинам индивидуальный внешний вид.

Этот факт в сочетании с легкостью управления помогает нам победить сомнения потребителей уже при первой демонстрации.

Высокий уровень дружелюбности при использовании и прекрасная ремонтопригодность также являются ключевыми факторами в поднятии авторитета нашей продукции в глазах производителей. Все это вместе взятое становится основой для принятия решения на этапе планирования.

### Эффективность и производительность

Продуктовые линейки Moeller, такие как xCommand, xControl, xStart и xEnergy станут надежными компонентами ваших машин. Они «отправят энергию» по назначению. Они переключат и защитят, гарантируя функционирование и индикацию состояния ваших систем даже в критических зонах. Они обеспечат «прозрачный» мониторинг, контроль и управление всеми процессами при любом состоянии машины и все операции переключения.



Компоненты Moeller «заставят» ваши машины работать эффективно – в какой бы сфере они не применялись. Будь то энергоснабжение, распределение и сбережение энергии или переключение, защита и управление двигателями, будь то визуализация и контроль, оповещение и сигнализация.

Развитие промышленности  
бросает вам вызов?  
Мы готовы осваивать  
неизведанные пути  
вместе с вами





Сбережение и оптимальное использование энергии обязательно в любой сфере промышленности, где машины, двигатели и системы нуждаются в переключении, управлении, защите и контроле.

### Мы заботимся об исправности машин

В сочетании с технологиями безопасности широкий перечень наших продуктов для этой цели поможет вам выполнить требования функциональности и безопасности при использовании ваших машин и систем.

Наши продукты помогут вам соблюсти законы и регулирующие положения в части, касающейся безопасности. Мы также поможем вам минимизировать издержки благодаря короткому времени доставки и сокращению времени простоев оборудования.

### Все – из одного источника

Наши инженеры – эксперты не только в собственных областях; они досконально знакомы с особенностями всех сфер бизнеса, где применяются наши продукты. Это позволяет нам форсировать процесс развития продукции применимо именно к вашей сфере деятельности.

Инновационные распределительные шкафы и автоматические выключатели; контрольные и операторские системы; изощренные технологии визуализации и коммуникации – вот сущность того, что позволяет приспособить наши системы к любой сфере применения с максимальной функциональностью. Зная, что регулирующие документы, инструкции и стандарты подробно описывают любой процесс вплоть до малейшего переключения, вы можете быть уверены, что всякое решение с применением компонентов Moeller идеально для вашей промышленности.



#### xStart

Полный перечень устройств для управления двигателями – от контакторов и устройств пуска двигателей до частотных преобразователей. Откройте для себя инновационную продуктовую линейку – надежную и растущую.



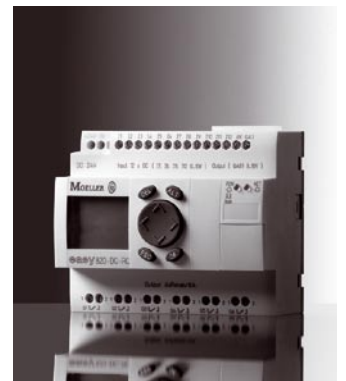
#### xCommand

Продукты управления, контроля и сигнализации для всех сфер применения и процессов, где они могут быть востребованы – с эргономичным дизайном и высокими характеристиками безопасности.



#### xEnergy

Управляйте энергией надежно и безопасно – в промышленности, в жилищном строительстве и машиностроении с инновационной концепцией защиты и интеллектуальной диагностикой.

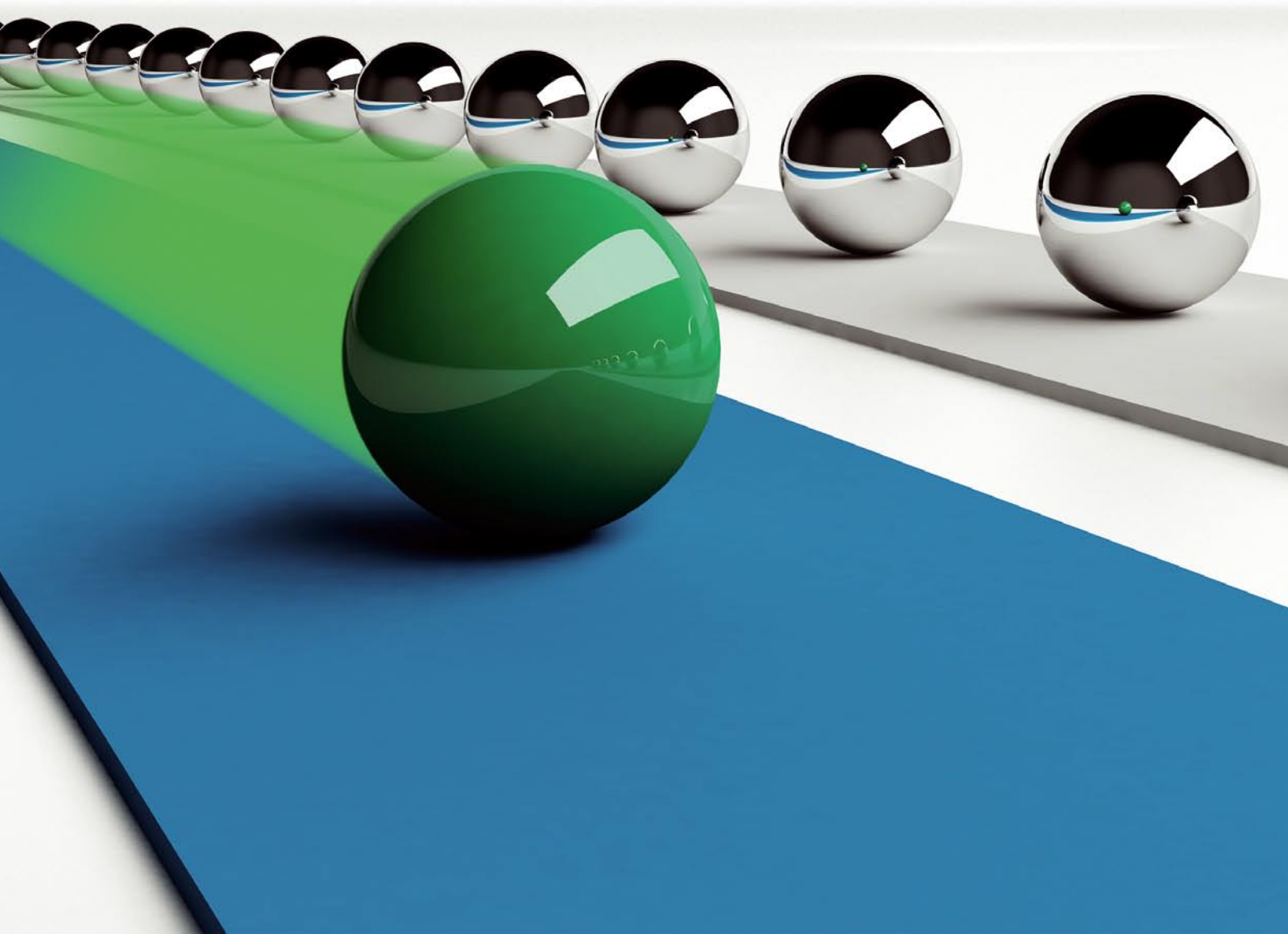


#### xControl

Инновационные продукты автоматизации для контроля и обеспечения бесперебойного функционирования машин позволят вам держать энергию «на поводке».

Чтобы получить больше информации, посетите [www.moeller.ru](http://www.moeller.ru)

Ваш бизнес требует гибкой  
и надежной логистики?  
Мы предлагаем вам верный путь





### Наша логистическая цепочка

Будь-то производственная площадка где-то по соседству, один из растущих промышленных центров на любом континенте или на океанском берегу в практически непроходимом арктическом регионе, наши потребители предъявляют нам новые растущие требования день за днем. Чтобы заказанная продукция вовремя достигла места назначения, множество факторов необходимо сложить воедино. Создание оптимальной цепочки поставки – надежный сервис от логистики Moeller, созданный для вас. Мы удовлетворяем ваши запросы день за днем, неизменно проявляя энтузиазм и солидарность, с применением всех наших усилий и опыта. Нам особенно приятно использовать в работе собственные ноу-хау, что позволяет продемонстрировать всесторонний опыт на практике.

### Больше чем просто логистика

Когда задача требует особенной концентрации усилий, весь объем нашего опыта, накопленный годами, становится очевидным. Поэтому мы можем предложить вам кое-что

действительно особенное: добавленный объем логистики. Вы можете положиться на нас в вопросах таможенного оформления и беспрепятственного импорта. Мы имеем международный опыт в этой области, и наша помощь избавит вас от множества усилий и потери времени. Мы гарантируем высшее качество с непрерывным его контролем, отслеживание всего процесса отгрузки при налаженной «обратной связи». Концепция добавленного объема логистики Moeller так убедительна, что даже компании, не сотрудничающие с нами напрямую, пользуются нашими логистическими услугами.

### Надежность на высочайшем уровне

Мы знаем, что преимущества, такие как перечисленные, приносят свои плоды в условиях жесткой конкуренции. Это придает точности нашей логистики особенную важность. В глазах клиентов мы являемся партнером, стоящим над обычным уровнем логистики и получаем заслуженное удовлетворение от репутации абсолютно надежной компании. Ваши задачи – это наша ответственность. Предоставьте решать их нам!

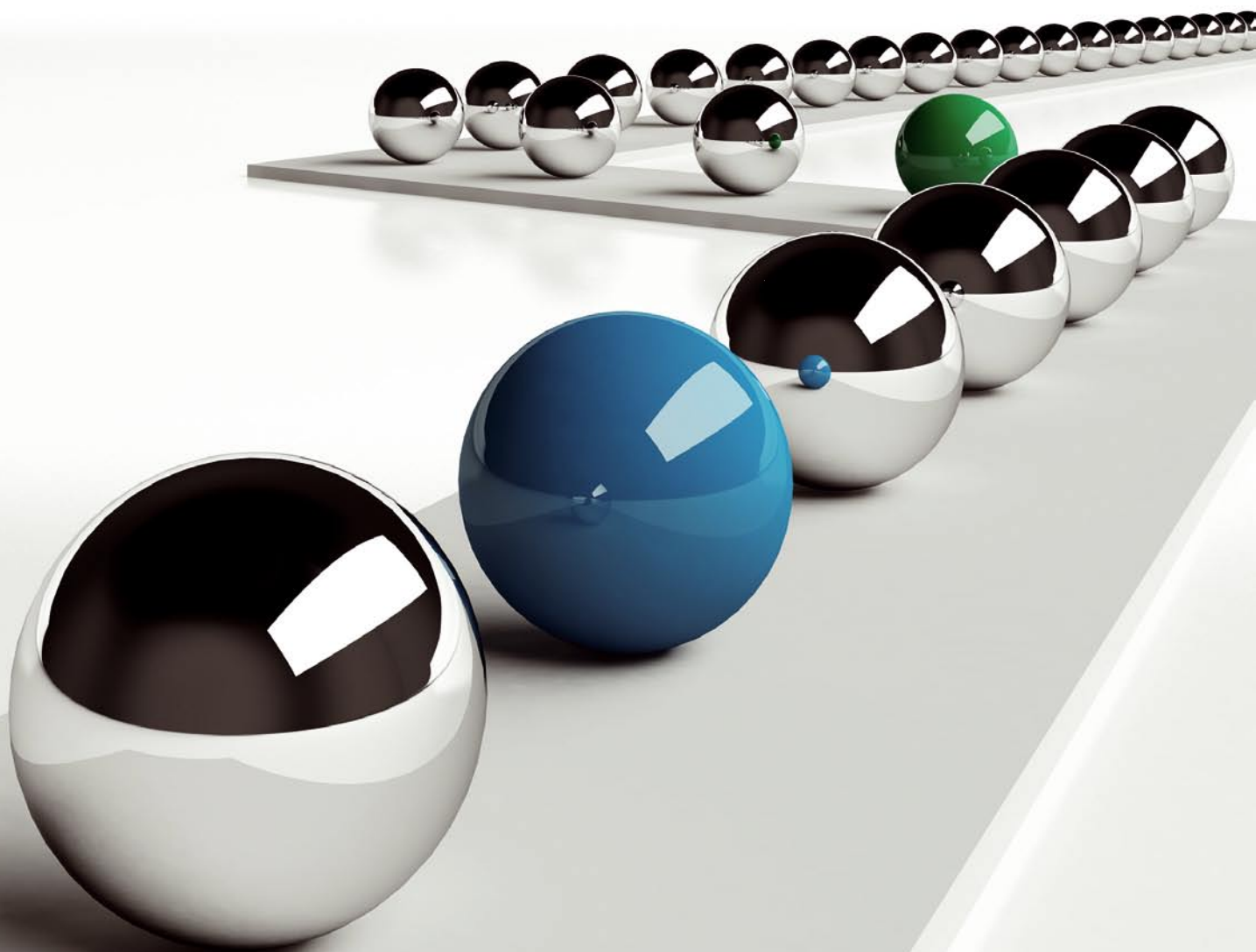


Ноу-хау нашей логистики –  
поддерживать ваш бизнес в движении

- Четкое планирование
- 8-часовое обслуживание при поставке
- Регистрация заказа вручную или автоматически
- Отслеживание партии товара
- Срочная доставка
- Поставка всего заказа полностью или гибкая частичная поставка
- Упаковка по условиям заказчика
- Управление возвратом
- Поддержка с учетом положений по антитеррористическим мерам
- Таможенная очистка/оформление импорта
- Контроль качества

<http://www.moeller.ru/company/logistics>

Нужен надежный партнер  
на пути к успеху?  
Мы всегда поддержим вас





### Технические консультации

Продукты Moeller используются по всему миру практически во всех отраслях промышленности.

Наша служба технической поддержки надежно обеспечит вас компетентными консультациями. Вы можете положиться на всесторонние знания наших специалистов. Они воплощают свой опыт в индивидуальном подходе к каждому клиенту.

Наша цель – надежность работы всех систем и машин и, что немаловажно, гарантия эффективности ваших вложений.

При возникновении любых проблем положитесь на глобальный сервис Moeller – надежный и оперативный

### Партнерство во всем

Благодаря нашей концепции всестороннего сервиса мы знаем ваши нужды и удовлетворяем ваши запросы. За десятилетия тесного сотрудничества с клиентами мы приобрели ряд ноу-хау, которые активно используем для всех видов поддержки.

Мы постоянно сплачиваем команду опытных и грамотных профессионалов. Вы можете быть уверены в том, что в любой ситуации получите квалифицированную и оперативную поддержку.

### Глобальный сервис

Мы не оставляем без внимания самые сложные вопросы и всегда готовы придти на помощь.

Наше пред- и послепродажное обслуживание действует на всех этапах – от проектирования до обеспечения безопасности рабочих процессов.

Наш опыт и квалификация произведут на вас впечатление, где бы вы ни находились и когда бы ни обратились к нам за помощью. Доверьтесь нашим знаниям и опыту.



### «Горячая» линия

- Консультации

### Поддержка online

- Ответы на вопросы по e-mail
- Каталоги on-line
- Программное обеспечение

### Обучение

- Консультации при монтаже и вводе в эксплуатацию
- Обучающие семинары

### Поддержка в случае неисправности

- Замена неисправного оборудования

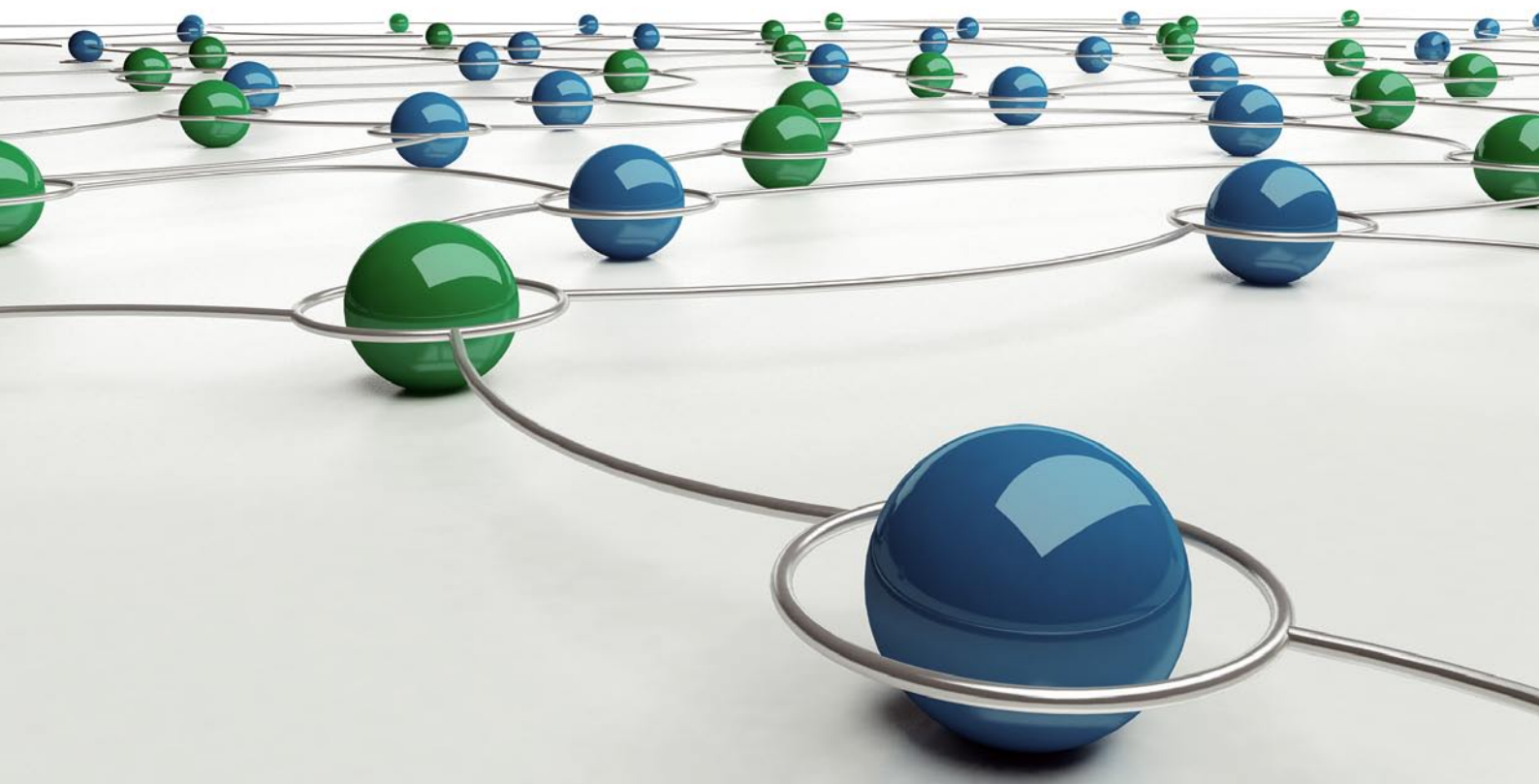
<http://www.moeller.ru/support>

### «Горячая» линия технической поддержки

**8-800-555-60-60**

работает с 8:30 до 17:30 по Московскому времени

# Ваш бизнес в безопасности – мы всегда там, где нужны



Moeller надежно удовлетворяет ваши запросы и готов идти к успеху вместе с вами.

У нас достаточно отваги и энергии для освоения новых, неизбитых путей в поиске оригинальных решений стоящих перед вами задач.

## **На новом пути нужен сильный партнер**

Будьте уверены в Moeller – мы станем вашим надежным гидом в меняющемся мире бизнеса. Наша международная квалификация позволяет нам говорить так. Наша уверенность основана также на надежности каждого выключателя, каждого модуля визуализации, каждого контактора.

## **Одобрено во всем мире**

Продукты Moeller заслужили международное признание благодаря тому, что наши клиенты двигают свой бизнес в разных странах мира. Сертификаты различных стран и континентов позволяют нам присутствовать на всех мировых рынках.

## **Нас знают повсюду**

Есть нечто, что действительно отличает нас. Вы, наши клиенты, трудитесь по всему миру – мы тоже. Где бы вы ни производили свою продукцию, где бы ни функционировала ваша техника – мы рядом с вами.

Мы спешим поделиться с вами новыми идеями для повышения производительности ваших систем и для того, чтобы сделать ваш бизнес надежнее, безопаснее и эффективнее.

# Экспортируйте свои товары по всему миру – с нашими продуктами ВЫ ГОТОВЫ К ЭТОМУ

Наше присутствие более чем в 90 странах говорит само за себя. С 350 коммерческими представительствами по всему миру мы являемся вашим надежным стратегическим партнером.

После объединения с корпорацией Eaton мы еще более расширили свое присутствие.

Мощная синергия – от продаж до логистики и от производственных ноу-хау до технической поддержки – предлагает вам новые перспективы.



Электротехническое направление группы компаний Eaton включает области управления электричеством, энергораспределения, бесперебойного энергоснабжения и промышленной автоматизации, предлагая услуги и продукты по перечисленным направлениям.

Eaton обладает рядом всемирно известных брендов, таких как Cutler-Hammer®, MGE Office Protection Systems™, Powerware®, Holec®, MEM®, Santak® и Moeller®, обеспечивает потребителя решениями PowerChain Management® для удовлетворения запросов в промышленных, административных, правительственных, коммерческих, строительных, IT областях, приходит на помощь в решении критически важных задач, присутствует на OEM-рынках всего мира.

Корпорация Eaton – многоотраслевая группа компаний, занятая вопросами управления электроэнергией, с объемом продаж \$15,4 млрд. в 2008 году.

Eaton – глобальный технологический лидер в области систем качества, управления и распределения электроэнергии; гидравлических компонентов, систем и услуг в области промышленного и мобильного оборудования; аэрокосмического топлива, гидравлических и пневматических систем для коммерческого и военного применения; силовых передач для грузового и легкового автотранспорта, обеспечивающих экономию топлива и безопасность. В Eaton трудятся 75 000 сотрудников, продажи осуществляются более чем в 150 странах мира.

[www.eaton.com](http://www.eaton.com)

**ООО «Итон»**

**Группа компаний  
Eaton Electrical Group**

Россия 107076 Москва,  
ул. Электrozаводская, 33, стр. 4

Тел. +7(495) 981-3770  
Факс +7(495) 981-3771  
Техническая поддержка  
**8-800-555-6060**

**E-mail:** [info@moeller.ru](mailto:info@moeller.ru)  
**Internet:** [www.eaton.ru](http://www.eaton.ru)  
[www.moeller.ru](http://www.moeller.ru)



Powering Business Worldwide

